



**Zitate und Paraphrasen: Prolegomena zu einer Taxonomie der
digitalen Quellenanalyse**

**Charlotte Schubert
Alte Geschichte
Universität Leipzig**

www.eaqua.net

<http://digital-plato.org/>



1. Rahmenbedingungen der historisch-philologischen Textanalyse im Zeitalter der Digitalität

2. Anwendungsbeispiele

Digital Plato: Zitate und Paraphrasen

Fragmente

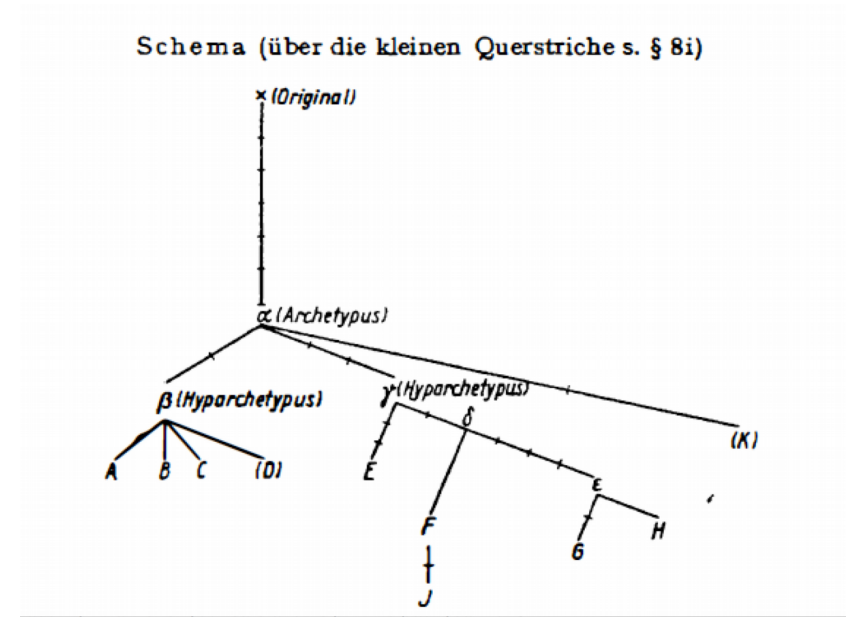
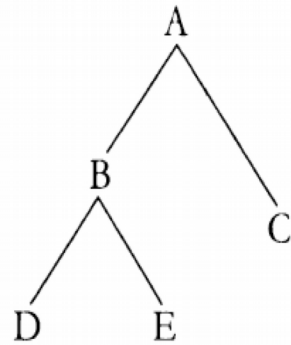
- **Plutarchs Quellennetzwerk**

Werkkontext und Editionen

- **Platon**
- **Plutarch**

3. Ausblick auf Bedeutung und Nutzen

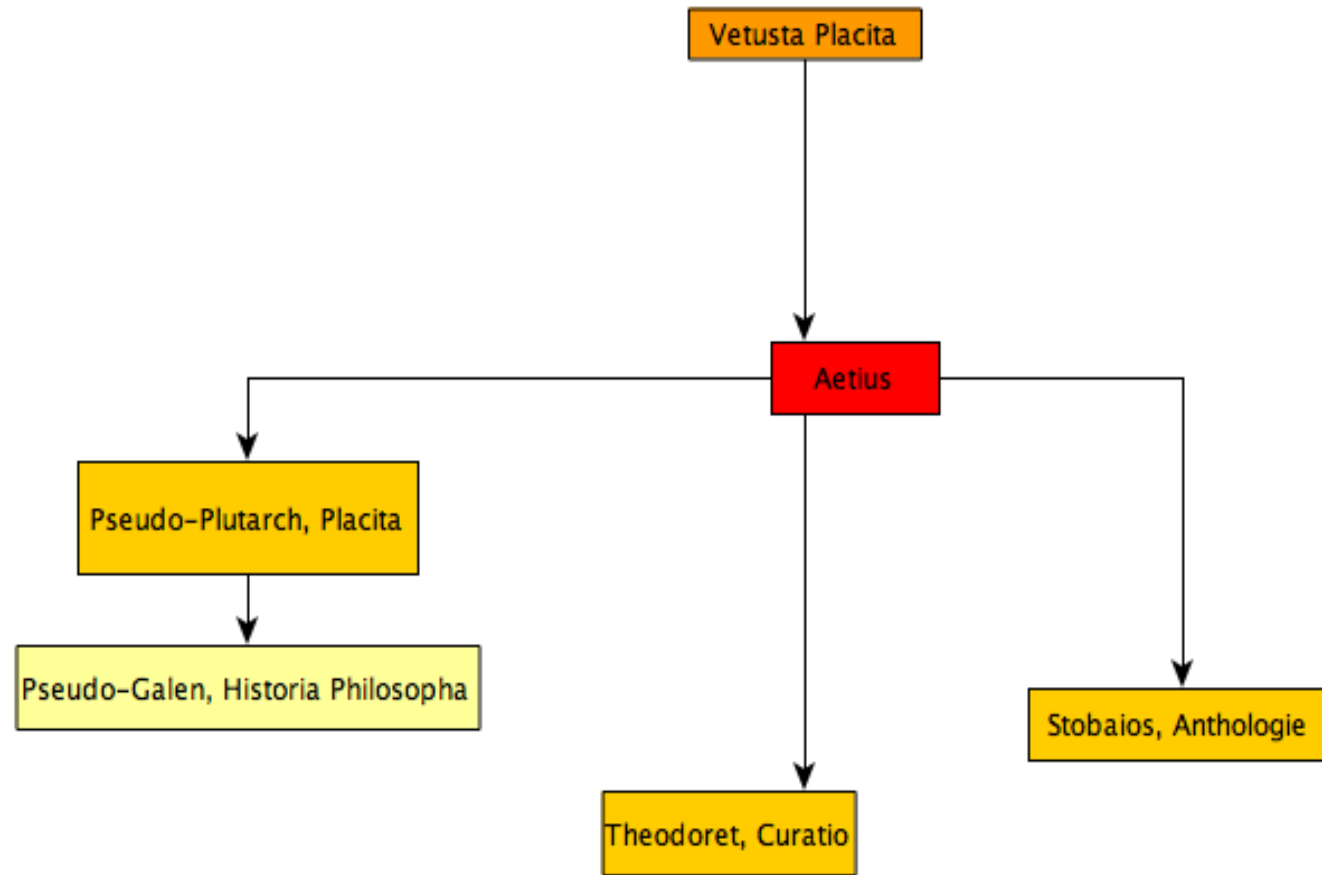
Stemmata



Stemma (aus M.L.West (1973)13

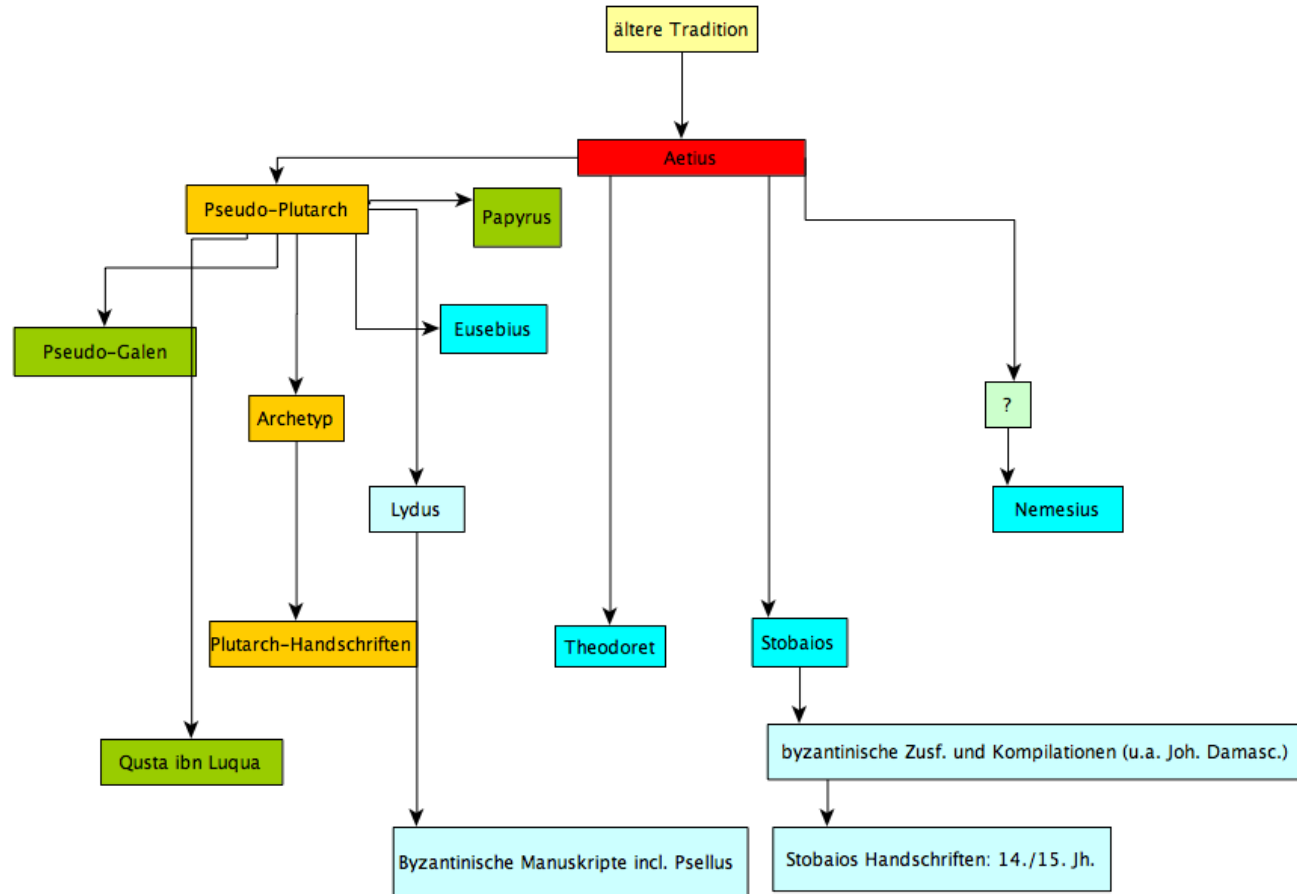
Stemma aus Maas (1960) 7

Hermann Diels' Modell der antiken Doxographie



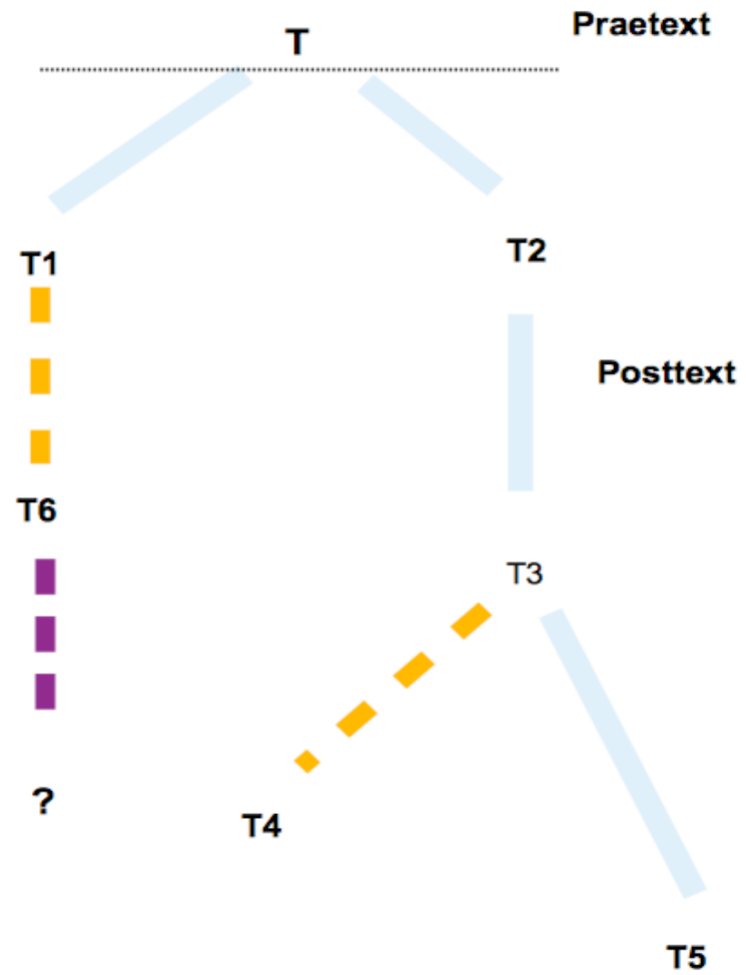
(nach Mansfeld/Runia [1997] 4)

Schema der Traditionsentwicklung in der antiken Doxographie nach D.Runia



Schema der Traditionsentwicklung in der antiken Doxographie nach Runia (2010) in Aetiana III, 518

Relationstypen mit hierarchischer Abhängigkeit



(Autor A): wie bei *Autor B* steht, ereignete sich das Folgende bei XY: ...

oder:

(Autor A): wie bei den *Autoren B, C und D* steht , ereignete sich das Folgende bei XY: ...

oder:

(Autor X): Aber *viele* berichten, daß sich das Folgende bei XY ereignete: ...

1. Schicht: Autor A benutzt Quellenwerke

Autor A zitiert Quellen a,b, ... (Autoren NN)

Autor A paraphrasiert, kommentiert a,b, ...

2. Schicht: Spätere Autoren (B,C, ...) benutzen Autor A

Spätere Autoren (B,C, ...) zitieren Autor A mit a,b, ...

Spätere Autoren (B,C, ...) paraphrasieren Autor A mit a,b, ...

Spätere Autoren (D, E, ...) kommentieren Autor A mit a,b, ... (Kommentare,
Scholien)

3. Schicht: Editionen

Edition von Autor A (unter Berücksichtigung der handschr. Überl.)

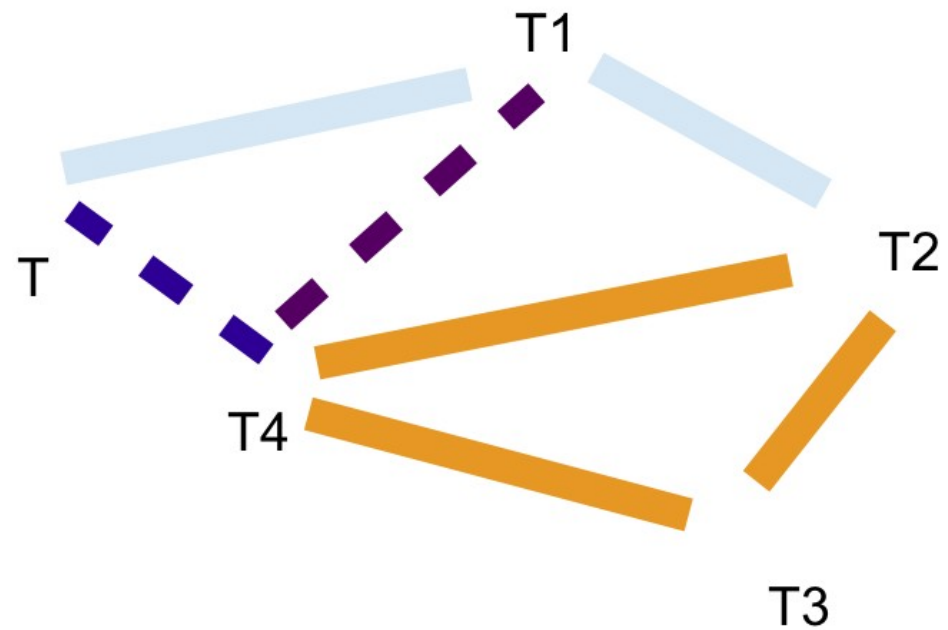
Edition von Autoren B, C, ...

Edition der Kommentare Autoren D,E

Rekonstruktionseditionen: Fragmente der Autoren NN als Autoren F,G aus

Autor A, B, C, D, E ... mit a, b, ...

Relationstypen als Netzwerk



www.eaqua.ne

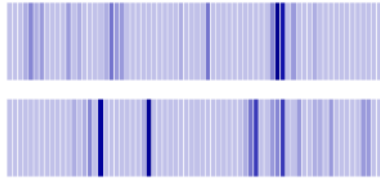
The screenshot shows the top part of the eAQUA website. At the top left is the eAQUA logo. To its right are several project logos: DCO, CLARIN-D, Platon Paraphrasen Digital, eComparatio, and eHumanities. Below these is a navigation bar with the following items: Startseite, Über eAQUA, Tools, Dokumentation, Resonanz, Downloads, Nutzungsbedingungen, and Impressum. Below the navigation bar is a network diagram with 'eAQUA' at the center, connected to various fields like 'Digitale Geschichtswissenschaft', 'Altertumswissenschaft', 'Computerlinguistik', 'Text Mining', 'Automatische Sprachverarbeitung', 'Computational Humanities', 'Digital Humanities', 'eXChange', and 'eComparatio'. Below the diagram is the text 'eAQUA: Startseite'.

digital-plato.org

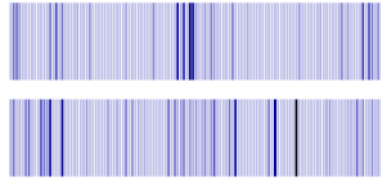
The screenshot shows the digital-plato.org website. At the top is a dark blue header with the 'Platon Paraphrasen Digital' logo on the left and a Greek quote on the right: 'ποτέ μὲν ἐν ἄστει διέτριβε, ποτέ δὲ εἰς Πειραιᾶ κατιῶν τὸς ποιπᾶς ἐθεώρει.' Below the header is a navigation bar with 'ÜBER', 'TEAM', 'VERÖFFENTLICHUNGEN', and 'KONTAKT'. The main content area has a heading 'Willkommen auf der Webseite des Projektes Digital Plato' followed by three columns of text. The first column discusses the reception of Plato's work in antiquity. The second column describes the project's goal, funded by the Volkswagen Stiftung, to analyze the reception of Plato's work in ancient Greek literature. The third column discusses the project's methodology, involving the use of digital tools like Paraphrasing Technology and Text Mining. At the bottom of the page are logos for Technische Universität Dresden, Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, Universität Leipzig, and Volkswagen Stiftung.

Tetralogia I

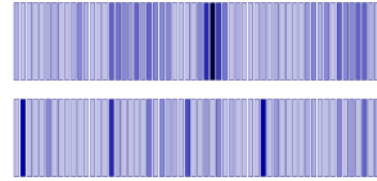
Euthyphro



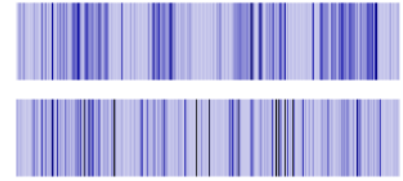
Apologia Socratis



Crito

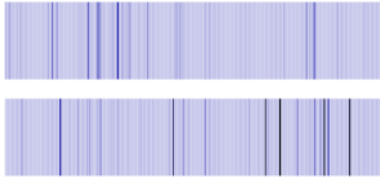


Phaedo

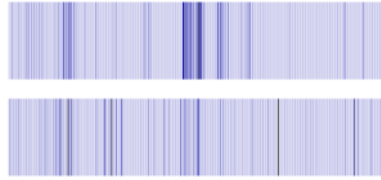


Tetralogia II

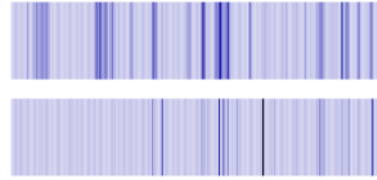
Cratylus



Theaetetus



Sophista

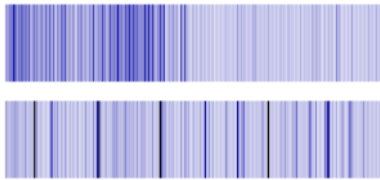


Politicus

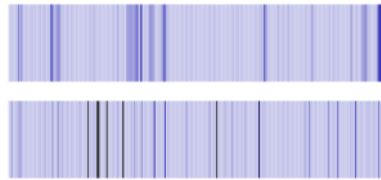


Tetralogia III

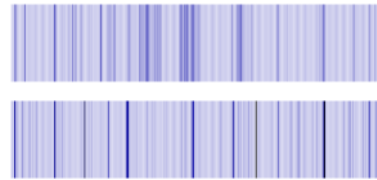
Parmenides



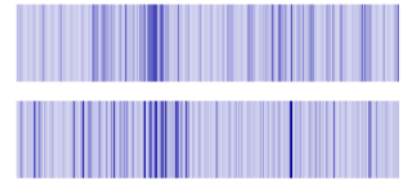
Philebus



Symposium

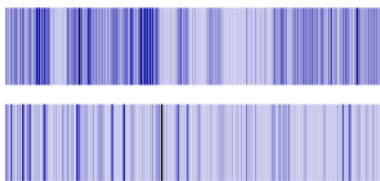


Phaedrus

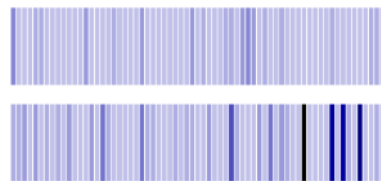


Tetralogia IV

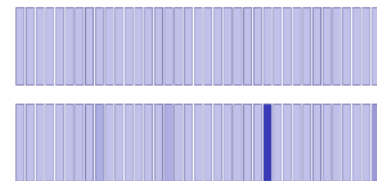
Alcibiades I



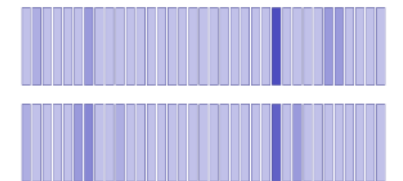
Alcibiades II



Hipparchus



Amatores



Parallelpassagen zu Platons Werk in der antiken Literatur

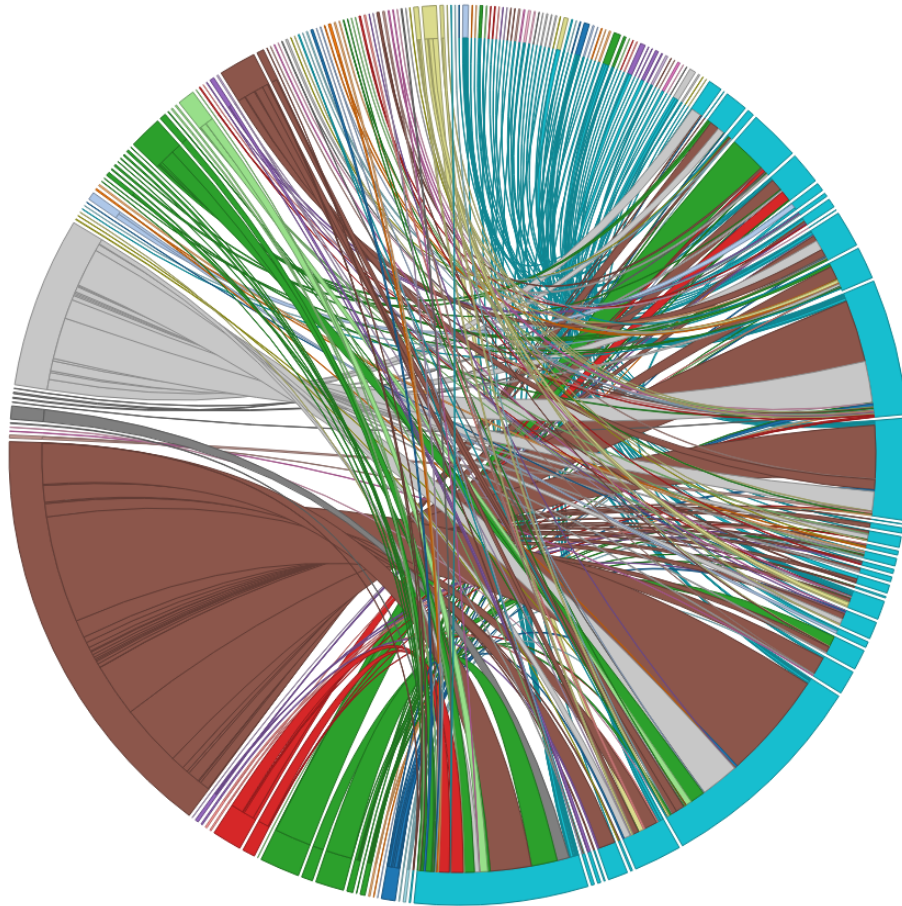
Autoren und Werke

Diagramme

Statistik

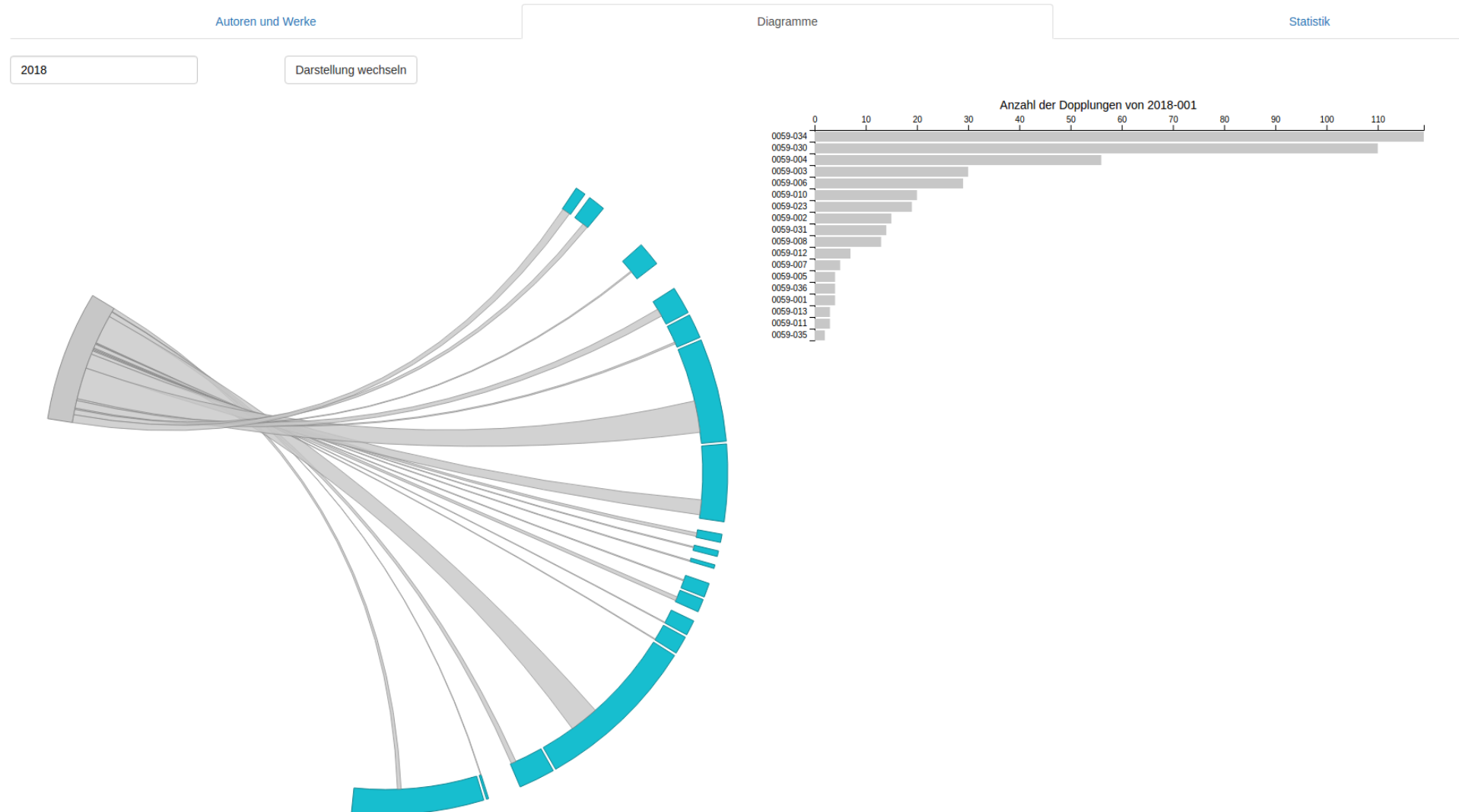
TLG eines Autors oder Werkes

Darstellung wechseln

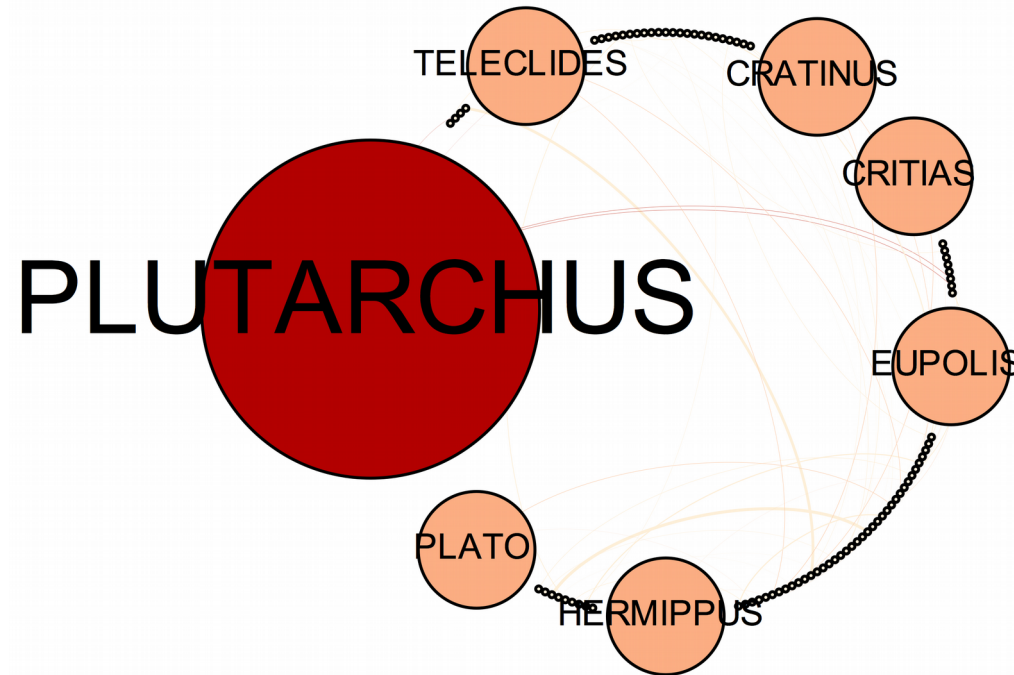


Parallelpassagen zu Platons Werk in der antiken Literatur

Detailansicht: Parallelen in Eusebius' Praeparatio Evangelica

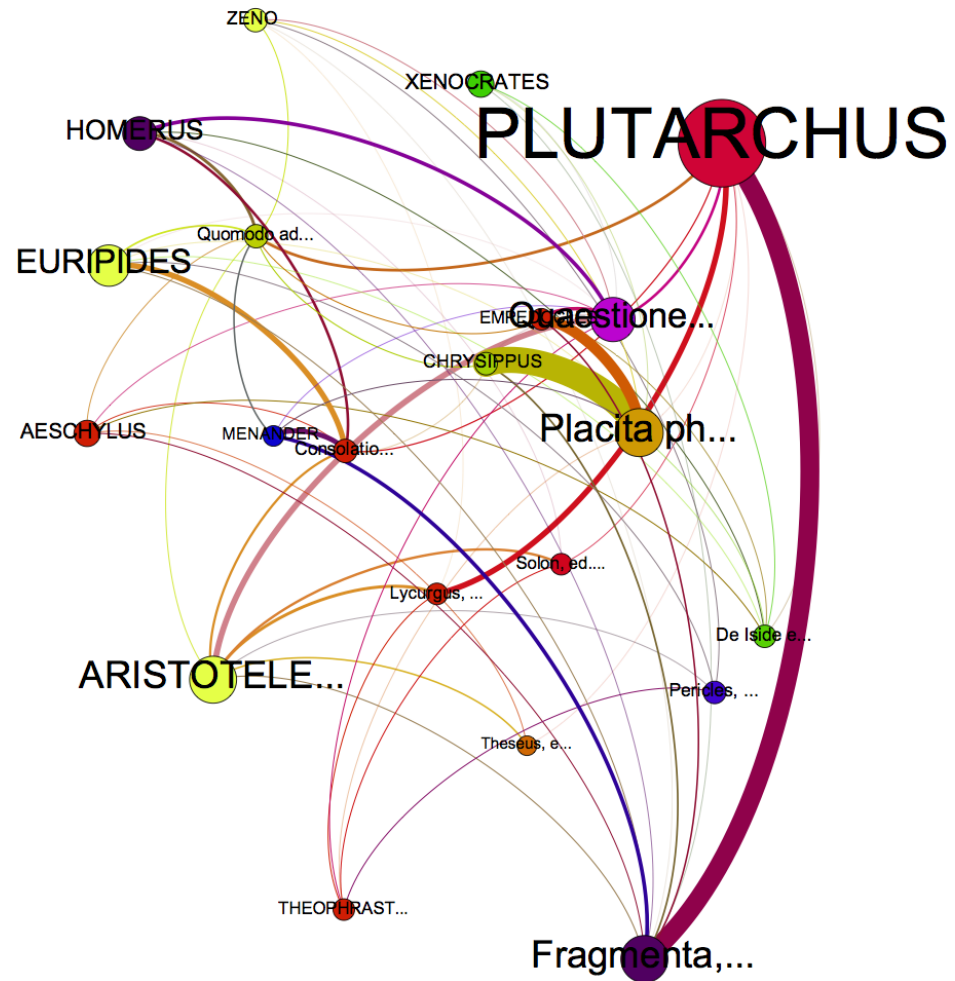


Plutarchs Quellen in den Viten des Themistokles, Kimon und Perikles visualisiert mit Gephi nach Autor und Werk

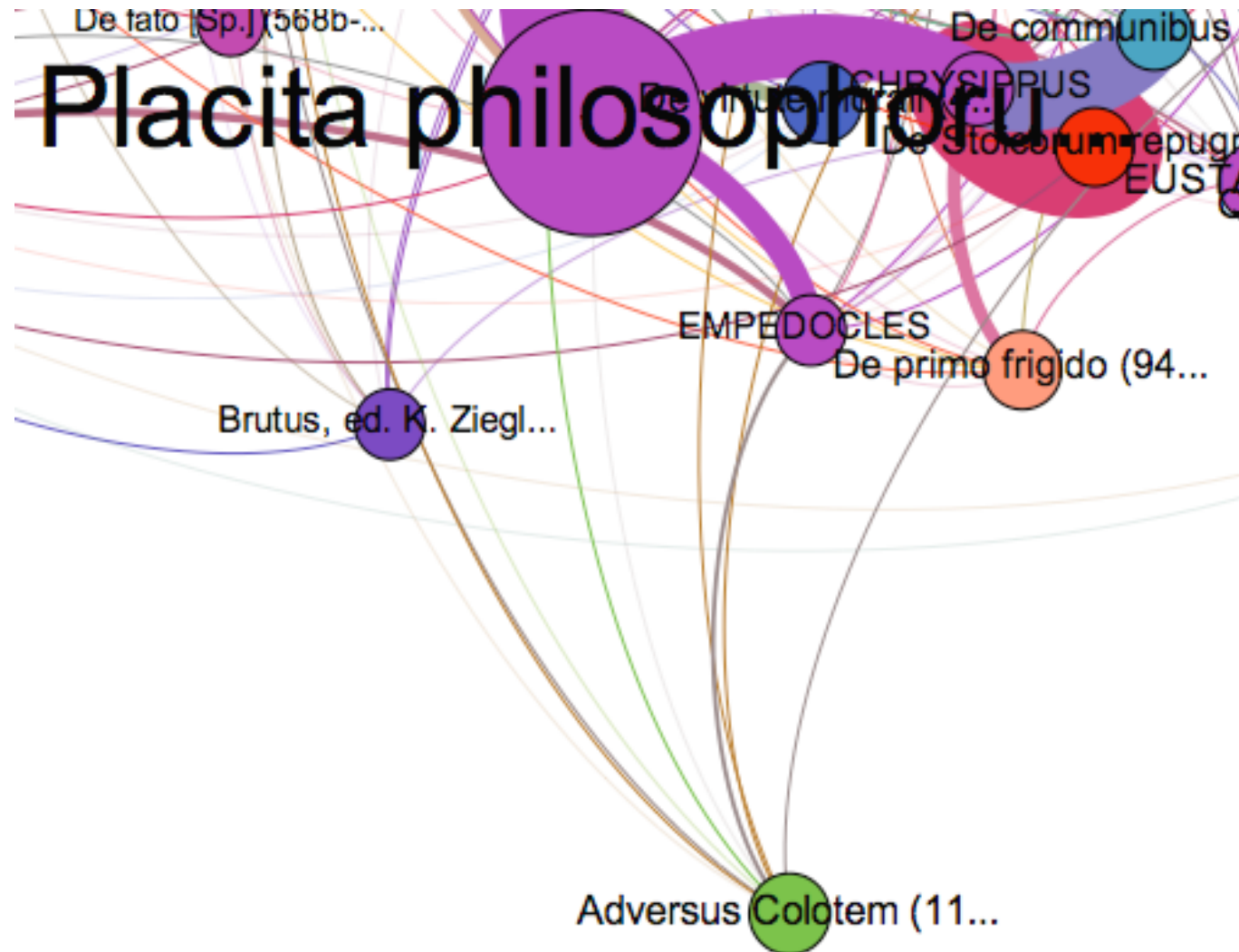


(Gephi: Circular Layout), eingegrenzt auf die Zeit bis Plutarch (bis 125 n.Chr.)

Visualisierung der von Plutarch in seinem gesamten Werk häufig verwendeten Textpassagen



Vergrößerte Detailansicht mit der Beziehung zwischen den Placita Philosophorum, Empedokles und der Schrift Plutarchs Adversus Colotem (Moralia 1107d-1127e)



Empedokles B8 = Plutarch, Adv.Col.1111f. = Placita Philosophorum 885 d6-9

ἄλλο δέ τοι ἔρέω· φύσις οὐδενὸς ἔστιν ἐκάστου
θνητῶν, οὐδέ τις οὐλομένη θανάτοιο γενέθλη·
ἀλλὰ μόνον μῖξις τε διάλλαξις τε μιγέντων
ἔστι, φύσις δ' ἐπὶ τοῖς ὀνομάζεται ἀνθρώποισι.

Anderes will ich dir sagen: Geburt gibt es bei keinem von allen sterblichen Wesen, und auch kein Ende im vernichtenden Tod, sondern nur Mischung und Neugestaltung des Gemischten gibt es, bei den Menschen wird es Geburt genannt.

Fazit: Anforderungen an eine Taxonomie der Quellenrepräsentation

Die Quellen, die in einem bestimmten Werk benutzt hat, müssen identifiziert werden

Die Rezeption und Nachwirkung muß dargestellt werden

Die Quellensammlungen, die Fragmente oder andere Quellen zu Werkkontexten oder Autorenwerken rekonstruieren, müssen sichtbar werden

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!